II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1629 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. augusztus 9.)

az (EU) 2020/761 végrehajtási rendeletnek az Európai Unió és Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodást követően a cukor- és a baromfiágazat bizonyos vámkontingenseinek a keretében behozható mennyiségek tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 187. cikke a)–e) pontjára,

mivel:

(1) Az (EU) 2020/761 bizottsági végrehajtási rendelet ([2]) megállapítja a behozatali és kiviteli engedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali és kiviteli vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó szabályokat, valamint különös szabályokat ír elő.

(2) Az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló, az (EU) 2023/1056 tanácsi határozattal ([3]) megkötött megállapodás módosítja a Brazília javára nyitott egyes vámkontingensek keretében importálandó termékek mennyiségét. A módosítások a baromfiágazathoz kapcsolódó, 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4253, 09.4410 és 09.4420 rendelésszámú vámkontingenseket, valamint a cukorágazathoz tartozó, 09.4318 rendelésszámú vámkontingenst érintik ezenkívül két új vámkontingenst nyitnak meg a cukorágazatban.

(3) Az említett megállapodás módosításait fel kell tüntetni az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet vonatkozó mellékleteiben is: a cukorágazat vámkontingenseit részletező IV. mellékletben, valamint a baromfiágazat vámkontingenseit taglaló XII. mellékletben.

(4) Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

([1]) HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

([2]) A Bizottság (EU) 2020/761 végrehajtási rendelete (2019. december 17.) az 1306/2013/EU, az 1308/2013/EU és az 510/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az engedélyhez kötött vámkontingensek kezelési rendszere tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 185., 2020.6.12., 24. o.).

([3]) A Tanács (EU) 2023/1056 határozata (2023. május 25.) az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről (HL L 142., 2023.6.1., 1. o.).

(5) Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendeletet érintő módosításokat az e rendelet hatálybalépése után kezdődő vámkontingens-időszakokra kell alkalmazni. Egyértelművé kell tenni, hogy a piaci szereplők az e rendelet hatálybalépését követően kezdődő első kérelmezési időszaktól kezdődően tarthatnak számot az új mennyiségek és a folyamatban lévő vámkontingens-időszak során már kiosztott mennyiségek közötti különbségre. A 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 és 09.4420 rendelésszámú, alidőszakokra osztott vámkontingensek esetében konkrétan elő kell írni, hogy a már lejárt alidőszakokra kiosztott új mennyiségek és az ezen alidőszakok alatt ténylegesen kiosztott mennyiségek közötti különbséget az e rendelet hatálybalépése után kezdődő kvótakiosztási időszaktól kezdődően kell rendelkezésre bocsátani.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet módosításai

Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet IV. és XII. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Átmeneti rendelkezések

Amennyiben a vámkontingens-időszak e rendelet hatálybalépésének napján már megkezdődött, az új mennyiség és a már kiosztott mennyiségek közötti különbséget az e rendelet hatálybalépése után benyújtott kérelmek tekintetében kell rendelkezésre bocsátani.

A 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 és 09.4420 vámkontingens új mennyiségei tekintetében az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet XII. mellékletében – az alidőszakok közötti felosztásra vonatkozóan – meghatározott szabályok alkalmazandók. A már kiosztott mennyiségek és az e rendelet hatálybalépése előtt lejárt alidőszakok során fel nem használt új mennyiségek közötti különbséget az e rendelet hatálybalépését követő első kérelmezési időszaktól kell rendelkezésre bocsátani.

3. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendeletet a hatálybalépését követő első alkalmazási időszaktól kezdődően alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. augusztus 9-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet IV. és XII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A IV. melléklet a következőképpen módosul:

a) a 09.4318 rendelésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázat a következőképpen módosul:

i. a „Nemzetközi megállapodás vagy egyéb jogi aktus” sor helyébe a következő szöveg lép:

„**Nemzetközi megállapodás vagy egyéb jogi aktus**	A **Tanács 1095/96/EK rendelete** (1996. június 18.) a GATT XXIV. cikkének (6) bekezdése alapján folytatott tárgyalások eredményeként összeállított CXL. jegyzékében meghatározott engedmények végrehajtásáról A **Tanács 1894/2006/EK rendelete** (2006. december 18.) az Európai Közösség és Brazília között a Ciprusi Köztársaság, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Szlovák Köztársaság és a Szlovén Köztársaság engedményes listáin szereplő engedményeknek ezen országoknak az Európai Közösséghez való csatlakozása során történő módosítása tekintetében levélváltás formájában létrejött megállapodás végrehajtásáról, továbbá a vám- és a statisztikai nómenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK rendelet I. mellékletének módosításáról és kiegészítéséről A **Tanács 880/2009/EK rendelete** (2009. szeptember 7.) az Európai Közösség és Brazília között, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikkének 6. pontja, valamint XXVIII. cikke alapján, a Bolgár Köztársaság és Románia engedményes listáin szereplő engedményeknek ezen országok Európai Közösséghez való csatlakozása során történő módosítására vonatkozóan levélváltás formájában létrejött megállapodás végrehajtásáról, továbbá a vám- és a statisztikai nómenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK rendelet I. mellékletének módosításáról és kiegészítéséről A **Tanács (EU) 2017/730 határozata** (2017. április 25.) az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikkének 6. pontja és XXVIII. cikke alapján, a Horvát Köztársaság engedményes listáján szereplő engedményeknek ezen ország Európai Unióhoz való csatlakozása során történő módosításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről A **Tanács (EU) 2023/1056** határozata (2023. május 25.) az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről”

ii. a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„**Mennyiség (kg)**	a 2022/2023-as vámkontingens-időszakra: 308 518 000 kg a 2023/2024-es vámkontingens-időszakra: 285 654 000 kg a 2024/2025-ös vámkontingens-időszakra: 353 219 000 kg a 2025/2026-tól kezdődő vámkontingens-időszakokra: 363 654 000 kg”

b) a 09.4318 rendelésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázat után a melléklet a következő, a 09.4354 rendelésszámú és a 09.4355 rendelésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázatokkal egészül ki:

„**Rendelésszám**	**09.4354**
Nemzetközi megállapodás vagy egyéb jogi aktus	A **Tanács (EU) 2023/1056** határozata (2023. május 25.) az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről
Vámkontingens-időszak	október 1-jétől szeptember 30-ig
Vámkontingens-alidőszakok	Nincsenek
Engedélykérelem	E rendelet 6., 7. és 8. cikke szerint
Árumegnevezés	Finomításra szánt nyers nádcukor
Származási hely	Brazília
Származási igazolás engedélykérelem céljából. Ha igen, a kibocsátására jogosult szerv	Nem
Származási igazolás szabad forgalomba bocsátás céljából	Igen, az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 57., 58. és 59. cikke szerint
Mennyiség (kg)	a 2023/2024-es vámkontingens-időszakra: 5 963 000 kg a 2024/2025-ös vámkontingens-időszakra: 4 472 000 kg a 2025/2026-tól kezdődő vámkontingens-időszakokra: 0 kg
KN-kódok	1701 13 10 és 1701 14 10
A vámkontingensen belüli vám	11 EUR/1 000 kg Amennyiben a behozott nyerscukor polarizációs értéke 96 foktól eltér, akkor a 11 EUR tonnánkénti vámtétel a megállapított eltérés minden tizedfoka után 0,14 %-kal nő, illetve csökken (e rendelet 34. cikke (1) bekezdése d) pontjának megfelelően).
A kereskedelmi tevékenység igazolása	Igen, 25 tonna.
A behozatali engedélyhez kapcsolódó biztosíték	20 EUR/1 000 kg
Az engedélykérelmen és az engedélyen feltüntetendő különleges bejegyzés	A behozatali engedély iránti kérelem és a behozatali engedély 8. szakaszában fel kell tüntetni a származási országot; az „igen” rovatba X-et kell tenni. A 20. szakaszban fel kell tüntetni a „finomításra szánt cukor” szöveget és az e rendelet XIV.3. mellékletének A. része szerinti megjegyzést.
Az engedély érvényessége	A kibocsátási hónapot követő harmadik hónap végéig, de legfeljebb szeptember 30-ig (e rendelet 32. cikke szerint)
Az engedély átruházható	Igen

Referenciamennyiség	Nincs
A vállalkozó szerepel a LORI adatbázisban	Nem
Egyedi feltétel	Finomítási kötelezettség e rendelet 34. cikke szerint

Rendelésszám	**09.4355**
Nemzetközi megállapodás vagy egyéb jogi aktus	A **Tanács (EU) 2023/1056** határozata (2023. május 25.) az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről
Vámkontingens-időszak	október 1-jétől szeptember 30-ig
Vámkontingens-alidőszakok	Nincsenek
Engedélykérelem	E rendelet 6., 7. és 8. cikke szerint
Árumegnevezés	Finomításra szánt nyers nádcukor
Származási hely	Brazília
Származási igazolás engedélykérelem céljából. Ha igen, a kibocsátására jogosult szerv	Nem
Származási igazolás szabad forgalomba bocsátás céljából	Igen, az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 57., 58. és 59. cikke szerint
Mennyiség (kg)	a 2024/2025-ös vámkontingens-időszakra: 5 963 000 kg a 2025/2026-tól kezdődő vámkontingens-időszakokra: 0 kg
KN-kódok	1701 13 10 és 1701 14 10
A vámkontingensen belüli vám	54 EUR/1 000 kg Amennyiben a behozott nyerscukor polarizációs értéke 96 foktól eltér, akkor a 54 EUR tonnánkénti vámtétel a megállapított eltérés minden tizedfoka után 0,14 %-kal nő, illetve csökken (e rendelet 34. cikke (1) bekezdése d) pontjának megfelelően).
A kereskedelmi tevékenység igazolása	Igen, 25 tonna.
A behozatali engedélyhez kapcsolódó biztosíték	20 EUR/1 000 kg
Az engedélykérelmen és az engedélyen feltüntetendő különleges bejegyzés	A behozatali engedély iránti kérelem és a behozatali engedély 8. szakaszában fel kell tüntetni a származási országot; az „igen” rovatba X-et kell tenni. A 20. szakaszban fel kell tüntetni a „finomításra szánt cukor” szöveget és az e rendelet XIV.3. mellékletének A. része szerinti megjegyzést.
Az engedély érvényessége	A kibocsátási hónapot követő harmadik hónap végéig, de legfeljebb szeptember 30-ig (e rendelet 32. cikke szerint)
Az engedély átruházható	Igen

Referenciamennyiség	Nincs
A vállalkozó szerepel a LORI adatbázisban	Nem
Egyedi feltétel	Finomítási kötelezettség e rendelet 34. cikke szerint”

2. A XII. melléklet a következőképpen módosul:

a) a 09.4211 rendelésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„**Mennyiség (kg)**	124 497 000 kg a következőképpen elosztva: 30 % a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra 30 % az október 1-jétől december 31-ig terjedő alidőszakra 20 % a január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra 20 % az április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra”

b) a 09.4214 rendelésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„**Mennyiség (kg)**	37 453 000 kg a következőképpen elosztva: 30 % a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra 30 % az október 1-jétől december 31-ig terjedő alidőszakra 20 % a január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra 20 % az április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra”

c) a 09.4217 rendelésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„**Mennyiség (kg)**	91 767 000 kg a következőképpen elosztva: 30 % a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra 30 % az október 1-jétől december 31-ig terjedő alidőszakra 20 % a január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra 20 % az április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra”

d) a 09.4251 rendelésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„**Mennyiség (kg)**	13 800 000 kg a következőképpen elosztva: 30 % a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra 30 % az október 1-jétől december 31-ig terjedő alidőszakra 20 % a január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra 20 % az április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra”

e) a 09.4252 rendelésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„**Mennyiség (kg)**	59 343 000 kg a következőképpen elosztva: 30 % a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra 30 % az október 1-jétől december 31-ig terjedő alidőszakra 20 % a január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra 20 % az április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra”

f) a 09.4253 rendelésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„**Mennyiség (kg)**	295 000 kg”

g) a 09.4410 rendelésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„**Mennyiség (kg)**	15 050 000 kg a következőképpen elosztva: 25 % minden egyes vámkontingens-alidőszakra”

h) a 09.4420 rendelésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„**Mennyiség (kg)**	4 420 000 kg a következőképpen elosztva: 25 % minden egyes vámkontingens-alidőszakra”